

La Roque en version marseillaise

Belle soirée du Festival de Piano au théâtre Silvain, malgré un étonnant choc des cultures

Entre La Roque d’Anthéron et Marseille, il n’y a guère qu’une soixantaine de kilomètres. Pourtant, mercredi soir, les habitués du temple provençal du piano ont parfois eu le sentiment de se retrouver à des années-lumière de leur lieu de culte préféré, pour une décentralisation marseillaise au théâtre Silvain (après quelques passages réussis par La Criée). En effet, habitué à se promener à travers les Bouches-du-Rhône, le Festival proposait une alléchante étape dans la cité phocéenne, avec un récital à quatre pianos. Une idée qui a rencontré le succès, d’affluence comme artistique, mais qui a parfois tourné au choc des cultures, les codes d’un concert de musique classique en plein air s’étant manifestement perdus en route.

Passons sur l’interminable file d’attente pour accéder au lieu, qui devait beaucoup aux traditionnels embouteillages marseillais (ils avaient même retardé l’arrivée des instruments). En revanche, alors que des notes de Brahms ou de Saint-Saëns résonnaient dans le silence, il y avait de quoi être dérouté quand elles ont été troublées par des aboiements de chiens, le "bip bip" d’un camion poubelle en tournée ou encore les mouvements de livraisons d’un cocktail. Sans oublier, une fois la vaisselle effectuée, le passage



Quatre pianos pour huit artistes (Claire Désert, Emmanuel Strosser, Marie-Josèphe Jude, Florent Boffard, Lidija Bizjak, Sanja Bizjak, Hervé Billaut et David Bismuth) au service de Mozart, Bach, Beethoven, Brahms, Saint-Saëns, Mahler et Ravel. / PHOTO C. GREMIOT

La densité graduelle du "Boléro" de Ravel a plongé Silvain dans un tourbillon final.

sur scène en plein adagio du personnel de la buvette!

Heureusement, ces incongruités n’ont pas gâché le plaisir offert par huit grands pianistes, Claire Désert, Emmanuel Strosser, Marie-Josèphe Jude, Florent Boffard, Lidija Bizjak, Sanja Bizjak, Hervé Billaut et David Bismuth. Soit seize mains au service d’une performance rare, l’interprétation d’œuvres pour orchestre transcrites au piano. Si l’exercice a eu

ses grands maîtres dont Lizst était incontestablement le prince, la popularité qui était sienne au XIX^e siècle s’est estompée, en raison des techniques d’enregistrement qui ont permis une diffusion plus aisée de la musique symphonique.

Sur les sept pièces proposées, une seule avait été initialement imaginée pour quatre claviers, l’habile et brillant *Concerto en la mineur BWV 1065* de Jean-Sébas-

tien Bach, remarquable digression sur un thème vivaldien ici parfaitement rendue. En revanche, que ce soit pour l’ouverture ludique de *La Flûte enchantée* de Mozart, des extraits graves des *Symphonies* de Beethoven ou encore le *Boléro* de Ravel, on était bien dans cet art particulier qu’est la transcription, qui doit à la fois rappeler les arrangements originaux tout en permettant un regard nouveau sur des œuvres biens connues.

À ce jeu, si un Mahler en version seize mains a déçu (*Symphonie n°1 en ré majeur Titan*), la densité graduelle du *Boléro* de Ravel et sa variété de timbres subtilement mise en lumière par l’arrangement de Florian Noack ont offert une grande émotion au public de Silvain. Tant les huit pianistes engagés dans l’aventure ont su faire œuvre commune et naviguer de concert.

Fred GUILLEDoux

À CARRO

Musiques sur le port

Pour la 3^e année, le port de Carro, à Martigues, va mêler, le temps d’un week-end, musiques et bistronomie. Ces "RDV du quai", qui se déploient le long du quai Jean Véra ndy, tout proche de la mise à l’eau et de la jetée, sont proposés par le Comité des fêtes local et des programmeurs artistiques marseillais. Deux mondes se mêlent ainsi: la population locale et estivante et les habitués des apéros ou du night clubbing phocéén.

S’affirmant comme un festival à part entière, la manifestation débute aujourd’hui, de 17h à 1h, sur des notes électroniques, avec les DJ set de SSCK, un des cinq membres du collectif parisien Mawimbi, du Québécois Poirier et de L’amateur, taulier des soirées phocéennes. Demain, ouverture du site dès 9h et ambiance musicale en fin d’après-midi, dès 16h, pour les retours de plage, sur un tempo résolument swing avec, sur scène, les prestations attendues du groupe de rockabilly marseillais Marilyn & The Rockin’ Bombs, le Rock House Trio puis Tanguy Hey Mars et Mark Diabolik, duo de sélecteurs de vinyles 50’s et 60’s. Enfin, dimanche, de 9h à 21h, ce sera l’heure d’un mega brunch électro, du petit-déjeuner à l’apéro, avec aux platines les Marseillais Malin Max, Les Picons et un autre pilier du sud, Select the Punisher.

La programmation, complétée par des animations, est gratuite, hormis, évidemment, l’accès au bar à cocktails, la sélection de vins locaux et le bistrot de plein air aux tapas savoureux. Un festival à consommer dans tous les sens du terme, allongés en prime dans des chaises longues, avec en prime une vue imprenable sur le coucher du soleil sur la mer!

P.M.

"Les RDV du quai", du 29 au 30 juillet à Martigues, port de Carro. Infos au 06 78 89 85 45, www.fetesdecarro.fr



Les musiques électroniques ont la part belle sur le port de Carro. Mais demain, ce sera swing! / PHOTO DR

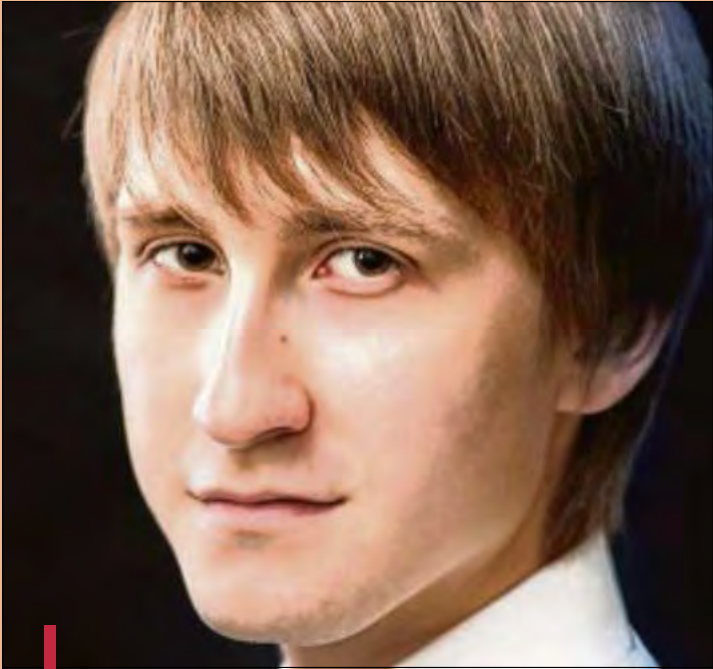
PIANO

Dmitry Masleev, l’école russe

Le festival international piano de La Roque d’Anthéron poursuit son exploration avec la programmation ce soir du jeune pianiste russe Dmitry Masleev, talentueus lauréat du prestigieux concours international Tchaïkovsky. Son programme reprendra, entre autres, Bach, Schumann, Schubert, Liszt... et Tchaïkovsky. Il sera précédé au parc du Château de Florans par un espoir du piano, Tanguy de Williemcourt.

Tanguy de Williemcourt, ce soir, 18h,

au parc du Château de Florans, La Roche d’Anthéron. 16€, gratuit pour les moins de 16 ans. Dmitry Masleev, ce soir, 21h30, au parc du Château de Florans, La Roche d’Anthéron. De 21 à 40€ . Et aussi Jean-Philippe Collard, ce soir, 21h, au théâtre des Terrasses, Gordes. De 30 à 37€ Plus d’informations sur www.festival-piano.com



Dmitry Masleev se produira ce soir au parc du Château de Florans

/ PHOTO DR

CHANT

Soirée fado à la Font de Mai

Kalliroi Raouzeou, chanteuse et pianiste grecque, porte l’héritage musical de son pays, mais s’ouvre aussi à d’autres styles musicaux, dont le fado, ce chant mélancolique du Portugal. Elle est l’invitée des soirées d’été de la Font de Mai, entourée de Jean-Marc Gibert, bouzoukiste, Jérémie Schacre , guitariste manouche virtuose, et de Nicolas Koedinger, contrebassiste et compositeur de jazz, qui apporte le swing indispensable à toute musique. Ils joueront dans le cadre magique de la Font de Mai, un domaine au pied du Garlaban.

Ce soir au domaine de la Font de Mai, Aubagne, 04 42 72 18 86

LES SCÈNES

♦ **Ensemble Gilles Binchois & Ensemble Tavagna** (POLYPHONIES) Rencontres internationales du Thoronet. musique-medievale.fr A 21 h. Abbaye du Thoronet 04 94 60 10 94.

L'ISLE-SUR-LA-SORGUE

♦ **Ben JACK’S ON** (TUBES DE MICHAEL JACKSON) Festival de la Sorgue 2016. A 21 h 30. Parc Gauthier

MARIGNANE

♦ **Soirée années 80** A 21 h. Esplanade de la mairie 04 42 31 12 97.

MARSEILLE

♦ **John Tejada** Deepbass + Jack de Marseille. A 23 h. Cabaret Aléatoire 41, rue Jobin (3^e). 04 95 04 95 09.

♦ **One Night with KUNGS** (SOIRÉE DJ EN BORD DE MER) A 20 h. Sportbeach 138, avenue Pierre-Mendès France Escalé Borély (8^e). 04 91 76 12 35.

♦ **Souriez !** (HUMOUR). A 14 h 30. Théâtre des Chartreux 105 avenue des Chartreux (4^e). 04 91 50 18 90.

♦ **La fabuleuse histoire des Opérettes Marseillaises** (LYRIQUE). Mise en scène de Frédéric Muhl Valentin. Avec Les Carboni. A 19 h. Le Quai du Rire 16 Quai de Rive Neuve (7^e) 04 91 54 95 00

♦ **Seal** 1^{re} partie : Aron Ottignon Marseille Jazz des cinq continents. www.marseillejazz.com. A 21 h. Palais Longchamp 04 95 09 32 57.

♦ **Jack in the Box** www.lafriche.org. A 19 h. Toit-terrasse de la Friche la Belle de Mai 41 rue Jobin. 04 95 04 95 95.

MARTIGUES

♦ **"Naiden Kirov" de Roussé** (FOLKLORE ET MUSIQUE BULGARE) Festival de Martigues. www.festival-martigues.fr. A 17 h. Chapelle de l'Annonciade Rue du Docteur Sérieux. 04 42 42 12 01.

♦ **Edition Spéciale »Pérou et Cinéma de plein-air** (FOLKLORE). A partir de 19h15. Festival de Martigues. www.festival-martigues.fr. Village du festival 04 42 42 12 01.

♦ **Festival des Enfants et Cocktails de Folklore** (FOLKLORE). www.festival-martigues.fr. A 10 h. Place Mirabeau 04 42 42 12 01.

♦ **Siestes du Bout du Monde et ateliers** (FOLKLORE). Festival de Martigues. festival-martigues.fr. Ateliers à partir de 15h30. Village du festival 04 42 42 12 01.

♦ **Spectacle des folklores du monde** (FOLKLORE). Festival de Martigues. festival-martigues.fr. A 21 h 30. Théâtre du Canal St Sébastien 04 42 42 12 01

♦ **Spectacle folklorique. La Thaïlande** (FOLKLORE). Festival de Martigues. www.festival-martigues.fr. A 15 h. Site Pablo Picasso-Conservatoire de Musique et Danse Route Du Port de Lavéra. 04 42 42 12 01.

SALON-DE-PROVENCE

♦ **Beatrice Rana "Variations Goldberg"** (RÉCITAL DE PIANO) Festival International de Musique de Chambre de Provence. www.festival-salon.fr. A 12 h. Abbaye de Sainte-Croix Val de Cuech. 04 90 56 24 55. 04 90 56 00 82.

♦ **Thibault Cauvin** (GUITARE CLASSIQUE) Festival International de Musique de Chambre de Provence. www.festival-salon.fr. A 20 h. Théâtre Armand 04 90 56 00 82.

SAUSSET-LES-PINS

♦ **DJ Sebbah's** A 21 h. Môle du port 04 42 45 60 65.

SISTERON

♦ **Pascal - Descartes** (THÉÂTRE). 61e Nuits de la Citadelle. nuitsdelacitadelle.fr. Mise en scène : Daniel Mesguich et William Mesguich. Avec Daniel Mesguich, William Mesguich. A 21 h 30. Cloître St-Dominique Pavillon ATM - 1 allée de Verdun. 04 92 61 06 00.

TAILLADES

♦ **Les huit saisons... et plus !** (MUSIQUE CLASSIQUE) Sextuor des Solistes de la Nouvelle Europe. Festival les estivales des Taillades. www.estivales-lestaillasses.fr. A 21 h. Théâtre des Carrières

TOULON

♦ **Le dernier testament** (THÉÂTRE). Mise en scène de Mélanie Laurent. A 20 h 30. Théâtre Liberté Grand Hôtel Place de la Liberté. 04 98 00 56 76.

UZÈS

♦ **"Timepieces" Kyle Eastwood quintet** 46^e Nuits Musicales d’Uzès. www.nuitsmusicalesuzes.org. A 22 h. Cour d'Honneur du Duché 04 66 62 20 00.

VAISON-LA-ROMAINE

♦ **Cendrillon** (DANSE). Vaison danses. www.vaison-dances.com. Chorégraphie Thierry Malandain. A 22 h. Théâtre Antique 04 90 36 51 31.

On passe en cuisine

Blanc-manger au kiwi

Les ingrédients pour 4 personnes: 3 kiwis, 100 g de compote d'abricots, 50 cl de lait, 30 cl de crème liquide entière (très froide), 3 feuilles de gélatine, 80 g de sucre en poudre, 150 g de poudre d'amande

Temps de préparation: 20 à 40 minutes

La préparation: Faire tremper la gélatine dans un bol d'eau froide.

Dans une casserole, faire chauffer le lait avec le sucre et la poudre d'amande. Ajouter la gélatine essorée. Laisser tiédir à température ambiante. Dans un saladier, fouetter la crème liquide jusqu'à obtenir une chantilly. Incorporer délicatement la chantilly dans le mélange précé-

dent. Répartir la compote d'abricots dans les verrines. Verser dessus la préparation à blanc-manger en prenant soin de laisser de la place pour les dés de kiwi. Laisser prendre au frais environ deux heures. Peler les kiwis et les détailler en dés et les répartir dans les verrines au-dessus des blancs-mangers et servir.

Astuce : pour bien séparer les couches de compote d'abricot et de blanc manger, chauffer légèrement la compote et y faire fondre une feuille de gélatine préalablement ramollie à l'eau froide et essorée. Faire prendre au froid environ 30 min. Vous pourrez ensuite verser l'appareil à blanc manger sans risque de mélange des deux préparations.



RECETTE CHARLES SOUSSIN - INTERFEL - PHOTO AMÉLIE ROCHE/INTERFEL



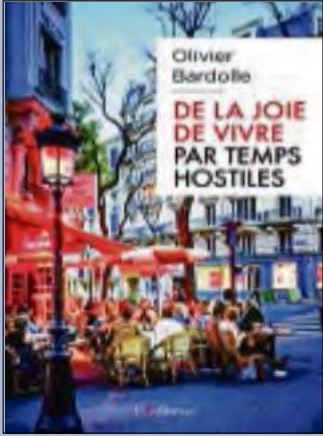
LE LIVRE DU JOUR

De la joie de vivre par temps hostiles

Chaque jour, une phrase tirée d'un livre nous donne envie d'aller plus loin.

« Il n'y a rien, à part la mort (et les impôts), qui ne puisse être surmonté si notre volonté de vivre pleinement est affirmée, chevillée en nous. »

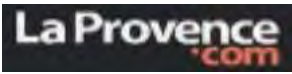
Olivier Bardolle nous offre un petit guide pour rester positif en toutes circonstances malgré le chômage, la crise et les attentats.



À mettre entre les mains des pessimistes et fatalistes, pour leur montrer que, non, avant ce n'était pas mieux !

Éditions L'Éditeur, 12€

Ç@ buzze sur le net



PHOTOGRAPHIE

Une jeune artiste s'attelle à défaire les représentations "genrées"

Un garçon qui verse une larme, bien évidemment, l'image est loin d'être surprenante, mais doit être réaffirmée. En tout cas, c'est ce que la photographe hollandaise Maud Fernhout, 19 ans, a commencé à faire avec sa série de photographies "What Real Men Cry Like". Un ensemble de portraits de ses camarades, amis et inconnus, les yeux rouges, les visages quelque peu défigurés par la tristesse. De même sa série photographique "What Real Woman Laugh Like" présente une galerie de portraits de jeunes femmes rieuses, loin des stéréotypes visuels, de la vision unidimensionnelle dont femmes et hommes sont continuellement représentés. Finis les sourires Colgate et l'homme Audi.



Kungs, l'Aixois qui mixe à Ibiza avec Guetta

INTERVIEW DE L'ÉTÉ Le jeune Dj est aux platines ce soir à Marseille

Chaque jour, on s'est amusé à poser des questions estivales à des personnalités de passage dans notre région.

Magie d'Internet. À 19 ans, Kungs, poulain de David Guetta, est à l'origine du hit de l'été "This Girl" devenu planétaire. S'il mixe tout l'été dans des festivals de France et d'Europe, le jeune homme installé à Aix, n'oublie pas de garder les pieds sur terre. Il prépare la sortie de son premier album en octobre.

De quoi se compose votre été?

Il est très chargé. On a beaucoup de dates en France parce que le succès de "This Girl" est arrivé principalement en France mais aussi en Europe. En août, je fais plusieurs dates avec David Guetta à Ibiza et à Gallipoli en Italie. Ce sont des dates très "summer" !

Comptez-vous prendre des vacances?

Oui, en janvier ! Mon album va sortir en octobre, il y aura de la promo à faire, à la télé et à la radio. Je pense que j'ai une énorme chance, alors j'en profite au maximum. Je prendrai donc un mois en janvier pour revenir en pleine forme en février.

Avez-vous déjà tranché? Ce sera soleil ou neige?

Les deux ! J'aimerais bien partir au ski avec mes parents et mes potes mais aussi dans les îles avec mon tour manager.

À quoi se résument pour vous des vacances réussies?

Être avec des gens que j'aime,



/ PHOTO ALAIN PISTORES

Kungs est à l'origine des hits "This Girl" et "Don't you know".

avec qui je passe de bons moments et sans prise de tête. Que ce soit au ski ou sur une plage, peu m'importe ! Tant que je suis avec des gens cool, je me régale.

Qu'emportez-vous dans votre valise?

Je ne suis pas une personne très organisée et je n'ai rien de fétiche à mettre dans ma valise. Pour vous dire la vérité, ça m'arrive de rentrer à Aix, de vider ma valise, de faire des machines et de la remplir très rapidement sans réfléchir. J'oublie tout

le temps plein de trucs...

De quoi votre playlist de l'été est-elle composée ?

Beautiful life de Lost Frequencies, Come back home d'Al Kent et Sunday de Redondo & Boris Way. Vous avez là mes trois tracks du moment.

Quel son vous rappelle l'été?

En bon sudiste, les cigales ! J'ai grandi à Toulon, j'ai toujours entendu les cigales. Sur une date, dès que je les entends, je suis le plus heureux du monde.

Racontez-nous votre plus bel été...

Pour l'instant, c'est celui que je suis en train de vivre ! C'est un peu cucul la praline de dire ça mais pour moi c'est vraiment mon été préféré. Exploder comme ça, c'est un rêve qui se réalise. Mon été est en train de passer en deux secondes. Il n'y a pas de routine, on ne s'ennuie jamais.

Recueilli par Isabelle APPY

Ce soir à 20h au Sport Beach, Escalé Borély, Marseille. Retrouvez l'intégralité de l'interview sur Laprovence.com

On expérimente...



Mystères de Colmars. Les mystères de Colmars est un spectacle historique qui sort des sentiers battus. Il permet au public de déambuler de fort en fort à travers les sites les plus beaux de la cité. Une aventure qui se vit en musique, un voyage dans le temps grâce au travail des bénévoles guidés par Frank Gétreau. En partant à la poursuite de la mystérieuse Dame Blanche, apparaîtront de grands personnages tels que François 1^{er}, Napoléon et Vauban. → À partir d'aujourd'hui, jusqu'au 26 août à 20h30. Déambulation gratuite. Final dans le Fort de Savoie : 5€. 04 92 83 41 92

Ateliers ouverts à Forcalquier. La ville de Forcalquier vous invite à découvrir ce week-end ses artistes et leurs ateliers. Pendant quatre jours, les visiteurs pourront découvrir les ateliers des artistes et des expositions dans des galeries ou des lieux atypiques installés pour l'occasion. Au total, ce sont 35 lieux qui ouvriront leurs portes pour accueillir 63 artistes. Samedi soir aura lieu un apéritif participatif à partir de 19h30 sur l'esplanade Marius Debout. Les ateliers seront ouverts tous les jours de 10h à 19h avec une pause déjeuner entre 13h et 14h. → Aujourd'hui et jusqu'au 1^{er} août. Gratuit.





Souleiado, la marque aux couleurs du Sud



L'Arlésien Daniel Richard a réalisé sur ses terres un vieux rêve : faire revivre la célèbre maison arlésienne.

L'avenir sera féminin" : la phrase était prémonitoire, puisqu'elle est le credo de ce grand type au visage solaire, yeux bleu vif sous une crinière aussi indomptable qu'il l'est lui-même. Cette phrase, il l'a répétée des dizaines de fois, quand il était P.-D.G. des 3 Suisses, entreprise alors en crise et dont il a fait l'un des leaders de la vente par correspondance dans les années quatre-vingt-dix. Ce n'est pas la seule, car Daniel Richard, né dans le Gard et Arlésien de cœur pour y avoir passé son enfance, a transformé en or tout ce qu'il a touché, depuis qu'il est entré dans la vie professionnelle, à 27 ans.

Ainsi, quand il démissionne des 3 Suisses après treize ans de service, Daniel Richard devient le patron de Sephora, qu'il fait passer de 50 à 550 magasins, sur trois continents et neuf pays.

Et voilà que ce jeune retraité est devenu propriétaire, avec son fils Stéphane, de la prestigieuse maison Souleiado. En quelques mois, elle a repris une grande partie de son lustre et rouvre des enseignes.

Souleiado ? "C'est un peu le bout de ma recherche écologique, au sens où il ne faut pas perdre de vue ni le désir, ni le plaisir, dans un monde où tout se complique. Cette marque, cette maison, contrebalance ces menaces. Et j'en reviens à la féminité : elle apporte une notion de renouvellement permanent. Une femme se renouvelle quand elle s'habille. Pas l'homme. J'aime cette idée."



Daniel et son fils Stéphane ont racheté l'entreprise provençale qui était au bord de la ruine. L'histoire de cette maison aux accents du sud a séduit l'homme d'affaires. Et le succès a été au rendez-vous.

/ PHOTO VALÉRIE FARINE

"L'avenir sera féminin, car les femmes renouvellent leur garde-robe. Pas les hommes."

(World Wildlife Fund), organisation non gouvernementale et fière de l'être. Et ce grand diable d'homme n'a pas hésité, avant de participer au Grenelle

de l'environnement, à faire procéder sur lui-même à des analyses toxicologiques, pour prouver l'impact de la chimie dans l'organisme.

Et tout est cohérent. "Cette compréhension de l'écologie, je l'ai toujours eu en parallèle. Mais elle a commencé quand j'ai réalisé que les sept millions de catalogues des 3 Suisses étaient diffusés dans 17 millions de foyers. C'est comme une radio en sorte ! Là, j'ai décidé de virer tous les produits dangereux du catalogue, et cela a été long. Puis j'ai donné des cours d'écologie aux conseillères téléphoniques : elles étaient donc en capacité de donner une expertise sur un produit."

Il est tout là, Daniel Richard : implacable gestionnaire, manager très attentif à chacun et volontiers provocateur.

Pour négocier avec les Japo-

nais, il déboulait alors en "santags", stetson sur la tête, s'installait dans la salle de réunion une heure avant tout le monde. Et laissait l'effet de surprise jouer son rôle. Il a raflé des marchés considérables, du coup, et continue de travailler avec le Japon.

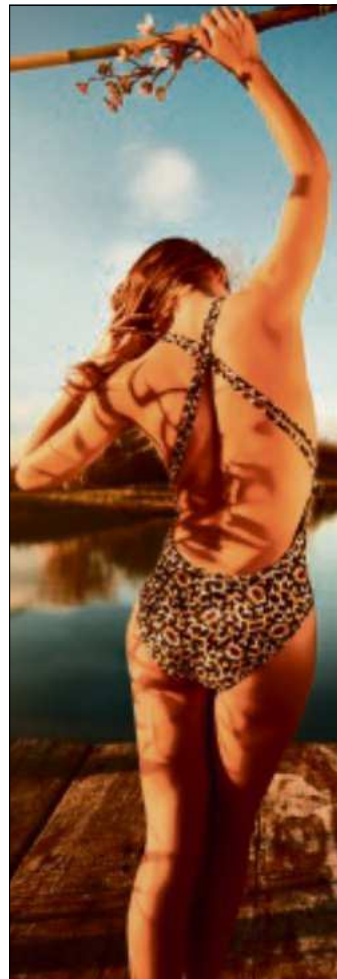
Une réussite familiale

"J'ai un parcours atypique parce qu'il est vivant. Je ne suis pas sûr qu'il y ait une logique dans ma carrière, sinon, je serais ingénieur télécom," dit-il en riant, puisque c'est sa formation initiale. Il en a gardé d'ailleurs la rigueur, qu'il associe donc à l'intuition et ce regard qu'il porte sur les femmes.

Alors aujourd'hui, il vit avec un rare bonheur cette épopée Souleiado. Son fils Stéphane est aux manettes.

Lui, avec son épouse Isabelle Dominguez-Richard, apporte la touche de créativité, le zeste d'audace, un relationnel rare et spontané. Une attention très particulière qu'il porte à ses interlocuteurs, à l'instar de ces Japonaises que l'on croise au sortir d'une boutique, et avec lesquelles il se laisse volontiers photographier.

Au fond, dans ce qu'il nomme sa "retraite administrative", Daniel Richard a l'air profondément heureux. Il travaille en famille, sur des collections essentiellement destinées aux femmes, et dans un tourbillon de couleurs qui donne un éclat supplémentaire à son destin solaire.



gens du sud / N° 57 - JUILLET - AOÛT
Le magazine de ceux qui font la Provence

Au sommaire

Le portrait
Michèle Laroque, on l'aime tant !

Terroir
Christophe Chiavola fait son cinéma dans vos assiettes

L'interview
Avec Jean-Luc Petitrenaud, instants gourmands à Gordes

Talent
Aude Lemordant, la vie vue d'en haut

Parcours
Jean-Pierre Franceschi, le chirurgien marseillais béni des sportifs

En balade avec...
Alice Dona, sur ses terres vaclusiennes

Mode
Séduction sur la plage avec les maillots de créateurs provençaux

L'anniversaire
OK Corral, 50 ans à jouer aux cow-boys et aux indiens

Portfolio

Dans les murs de la Fondation Lambert, l'art contemporain en taille XXL

Questions à...

Clap première sur Alain Piton, cinéaste marseillais burlesque

La Carte postale

Moustiers-Sainte-Marie, un village d'aventures

Passion

Bluffante Sarah Herzali... as des as du poker

Le projet

Les graffeurs mettent la rocade L2 en couleurs

Trajectoire

Loïc Corbery lève le rideau avant le Festival d'Avignon

L'événement

Fabien Gilot, chef de bande, de l'équipe de France olympique

Le mensuel à fortes personnalités

Chez votre marchand de journaux et sur boutique.laprovence.com



La Provence

VUE DU CIEL

Tirages professionnels réalisés par

PICTO
RESTAURATION
www.pictomed.com

Je commande exemplaire(s)* de la photo format 30 x 40 intitulée

Je joins mon règlement par chèque de x 15€ = € (fdp offerts) à l'ordre de La Provence avec ce bon.

Nom / prénom :Tél. :

Adresse de livraison :

Coupon à renvoyer avec votre règlement à : La Provence vue du ciel, Service documentation,
248 avenue Roger Salengro, 13015 Marseille.

Pour tout renseignement,
appelez le 04.91.84.49.24 ou
vueduciel@laprovence-presse.fr
Les photos sont en vente
sur notre boutique en ligne
"boutique.laprovence.com"

*Livraison prévue début septembre

Le lac de Serre-Ponçon

La mer à la montagne ! C'est le sentiment qui habite tout visiteur lorsqu'il rejoint les rives du lac de Serre-Ponçon, la plus grande retenue artificielle d'Europe (2 800 hectares), alimentée par la Durance et l'Ubaye. Au-delà des plages aménagées qui le ceignent et des paysages verdoyants et apaisants à souhait qui le dominent, les 1,2 milliard de mètres cubes d'eau retenus par cet impressionnant réservoir offrent un fabuleux spot aux amateurs d'activités nautiques.

Demain : Arles

LE FEUILLETON DE L'ÉTÉ

Le Petit Nicolas

GOSCINNY & SEMPÉ

La pétanque 1/2

Geoffroy, c'est un copain qui a un papa très riche qui lui achète tout le temps des choses, est arrivé à l'école ce matin avec un gros paquet sous le bras. Nous lui avons demandé ce que c'était, mais Geoffroy, qui aime bien faire le mystérieux – ce qu'il m'énervait celui-là! –, nous a dit qu'il nous montrerait à la récré, pas avant.

Et à la récré, Geoffroy a ouvert son paquet, et dedans, c'était plein de boules de pétanque. Des boules en bois, bleues, jaunes, rouges et vertes, et bien sûr, un cochonnet. Très chouette!

– Voilà, a dit Geoffroy. On va jouer par équipes de deux. Moi je prends Eudes, et les boules rouges.

– Et pourquoi, je vous prie ? a demandé Rufus.

– Parce que les boules de pétanque sont à moi. C'est pour ça que je prends Eudes, a répondu Geoffroy.

– Eudes, ça m'intéresse pas, a dit Rufus. Ce que je veux savoir, c'est pourquoi tu prends les boules rouges, je vous prie ?

Il avait raison Rufus. Eudes est intéressant à prendre quand on joue au foot, par exemple, parce que, comme il est très fort, quand il a le ballon, personne n'ose le lui prendre. Mais, pour la pétanque, ou pour les billes, ce n'est pas la même chose ; là, il vaut mieux quelqu'un qui joue bien comme moi. Mais Eudes, ça ne lui a pas plu ce qu'avait dit Rufus.

– Et un coup de poing sur le nez, il a demandé, Eudes, ça t'intéresse ?

– Elle est bonne, celle-là ! a dit Joachim en rigolant.

Il a cessé de rigoler quand Rufus lui a donné une baffe, mais ils n'ont pas pu se battre vraiment parce que M. Mouchabière est arrivé en courant. M. Mouchabière, je vous en ai déjà parlé une ou deux fois, je crois, c'est un surveillant qui aide le Bouillon qui, lui, est notre vrai surveillant.

– Qu'est-ce qu'il y a encore ? a demandé M. Mouchabière. Vous savez, avec vous je n'irai pas par quatre chemins : à la moindre incartade, tous au piquet !

– Ben, on n'a rien fait, nous, M'sieur, a crié Geoffroy. On allait jouer à la pétanque, c'est tout.

M. Mouchabière a regardé les boules de pétanque, il a regardé Geoffroy, et puis il a regardé les boules de pétanque de nouveau.

– Et qui vous a donné l'autorisation d'apporter un jeu de pétanque à l'école, je vous prie ? a demandé M. Mouchabière.

– Ben quoi, ben quoi, a dit Geoffroy. On ne fait pas de mal avec la pétanque, ben quoi, M'sieur !

M. Mouchabière nous a dit qu'avec nous il avait toujours des ennuis, et qu'il était sûr qu'avec la pétanque il aurait des ennuis, et qu'il ne voulait plus avoir d'ennuis à cause de nous. Et nous, on a crié : « Allez, quoi, M'sieur ! Allez quoi ! » Mais M. Mouchabière faisait non avec le doigt et la tête, et le Bouillon est arrivé.

– Des ennuis, Mouchabière ? il a demandé le Bouillon.

– Pas encore, mais nous en aurons certainement avec cette bande de garnements, a dit M. Mouchabière. Voilà qu'ils veulent jouer à la pétanque, à présent !

– Ah ! Ils veulent jouer à la pétanque ? a dit le Bouillon. Eh bien, laissez-les faire, Mouchabière. Vous savez où me trouver et moi je vous garantis, pétanque ou pas, que cette mauvaise graine ne nous causera pas d'ennuis !

M. Mouchabière a regardé partir le Bouillon, et puis il nous a dit :

– Bon, je vous laisse jouer. Mais vous avez entendu ce qu'a dit M. le Bouil... M. Dubon ! A bon entendeur, salut !

EN LIBRAIRIE, DÉCOUVREZ

Le Petit Nicolas en provençal

ÉDITION BILINGUE PROVENÇAL/FRANÇAIS

IMAY éditions • www.lepetitnicolas.com

QUELQUES MOTS DE PROVENÇAL

« E a la récré, Jauré durbiguèt son paquet, e dedins èra clafit de bòchas de petanca. De bòchas de bòsc, bluias, jaunas, rojas e vèrdas, e, de tot segur, un bochon. Chanudàs ! »

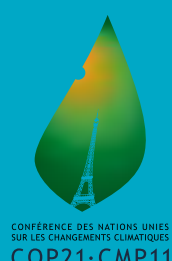
À suivre...

LA TRANSITION ÉNERGÉTIQUE pour la **CROISSANCE VERTE**

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT

- ☒ Je profite du crédit d'impôt sur les travaux d'écovénovation de mon logement.
- ☒ Je trie et recycle mes déchets.
- ☒ Je bénéficie d'une baisse d'impôts pour un chauffage moins polluant.
- ☒ J'économise l'énergie et l'eau.
- ☒ J'installe un compteur individuel de chauffage et d'eau chaude.

L'ÉNERGIE EST EN-NOUS!



Jouez & gagnez !

À GAGNER



Le jeu du vendredi

Ces 6 mots commencent tous par les 3 mêmes lettres. Mais, saurez-vous en découvrir la fin ?

1 C A R

BILLE ROUGE DU BILLARD

2 C A R

AFFECTUEUX, CAJOLEUR

C A R

PARTIE HABITABLE DE L'AVION

4 C A R

RELIGIEUSE CLOÎTRÉE

CAR

COLORATION DE LA PEAU

6 C A R 4 5 6 7 8 9

CROISÉE DES CHEMINS

**Résolvez ce jeu, découvrez la réponse
et participez au tirage au sort :**

1	2	3	4	5	6	7	8	9
---	---	---	---	---	---	---	---	---

Envoyez **PRV305** par **SMS** au **71011**
(0,65 € par SMS + prix d'un SMS x 3)

Ou Par téléphone au

0 891 65 20 70

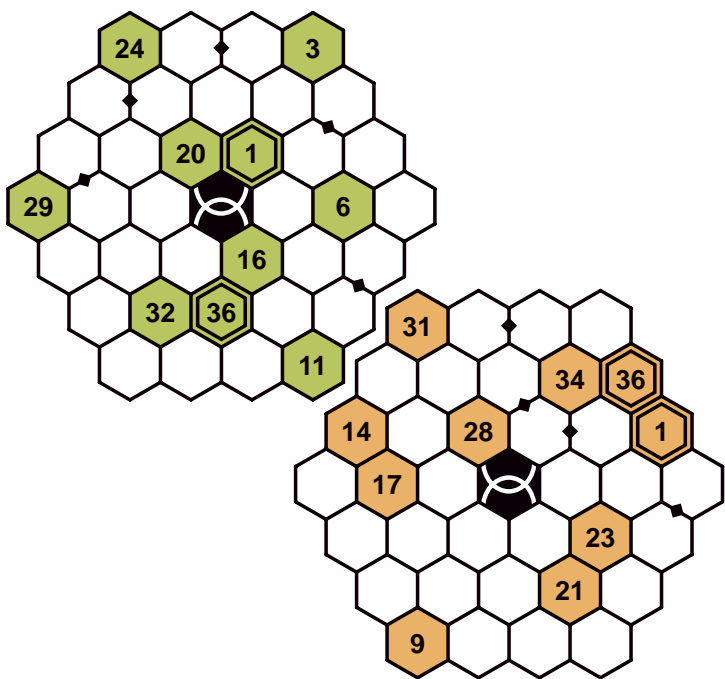
Service 1,99 € / appel
+ prix appel

Jeu-concours du 25/07 au 07/08/2016 ouvert aux résidents majeurs en France métropolitaine. Les vainqueurs seront tirés au sort parmi les bonnes réponses et personnellement avisés. Les lauréats désignés devront pouvoir être trouvés conformément à la loi « Informatique et Libertés » du 06/01/78. Règlement déposé auprès d'un huissier de justice à Lille (59) et disponible sur les sites www.huissier-59lille.fr et www.adaajmedia.com.
Service d'assistance : n° 01 76 77 39 64 ou jeux-concours@adaajmedia.com.

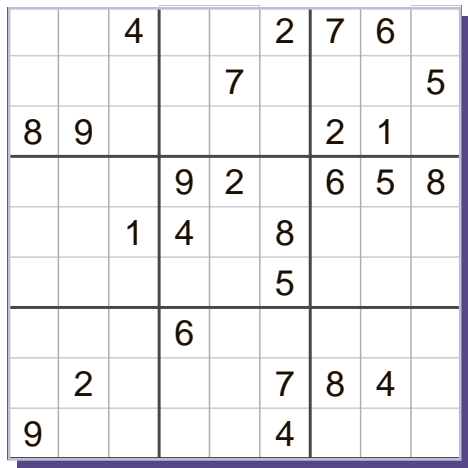
Musclez vos neurones !

Rikudo

Placez tous les numéros de 1 à 36 pour former un chemin de nombres consécutifs. Des nombres et liens entre certaines cases sont donnés afin d'arriver au but. Deux nombres consécutifs doivent être voisins. Un lien entre deux cases indique deux nombres consécutifs, autrement dit un morceau de chemin.

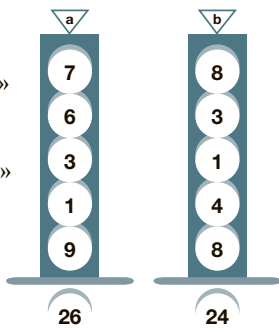


Sudoku



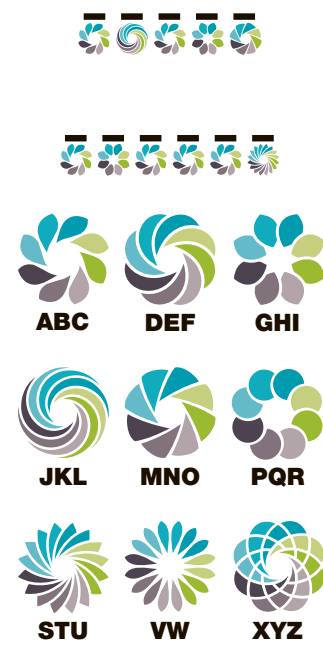
Ex æquo

Echangez
deux chiffres
de la colonne « a »
contre
deux chiffres
de la colonne « b »
pour obtenir
le même résultat
de chaque côté.



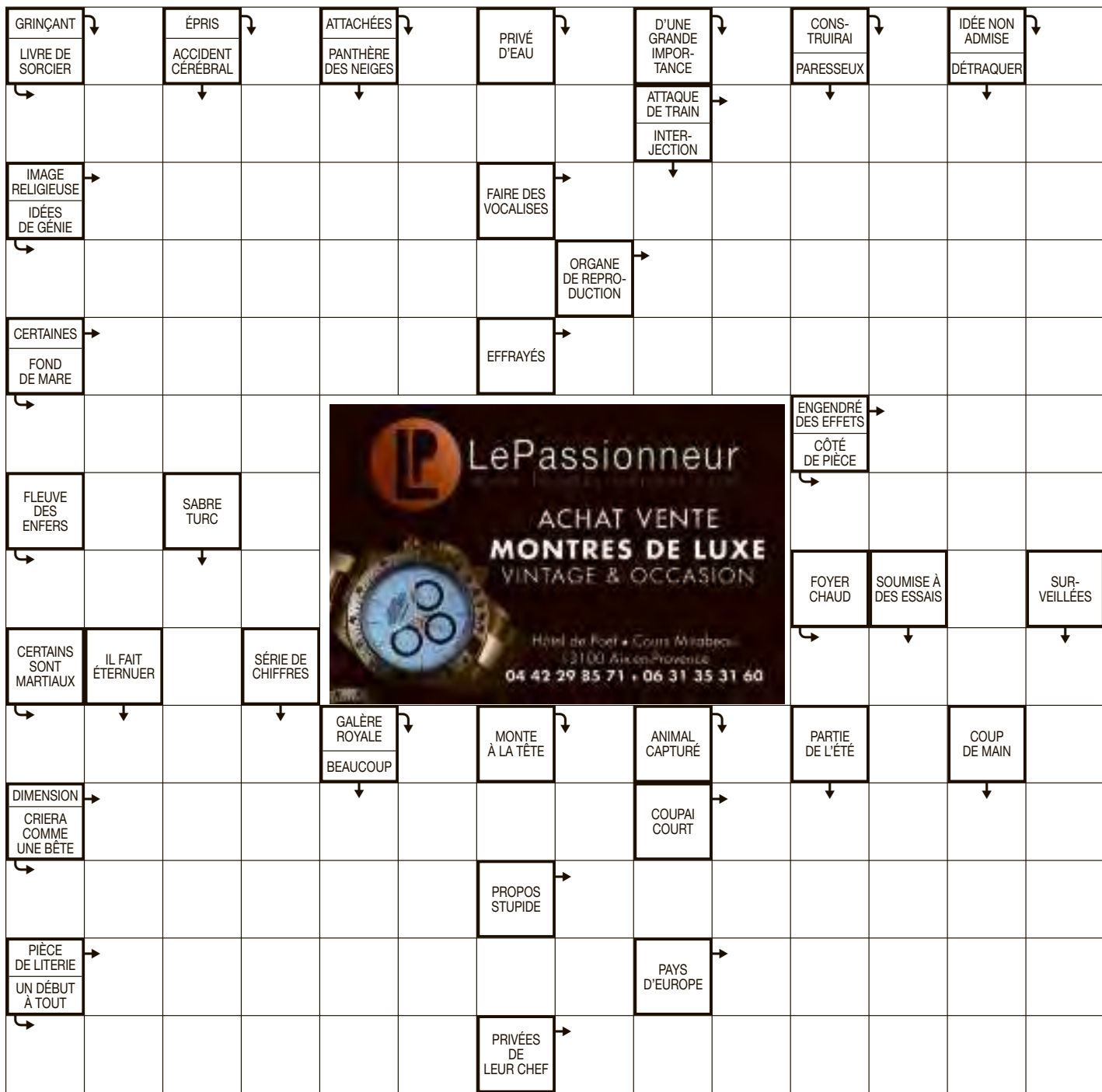
Crypto

Remplacez les symboles par
les lettres correspondantes et
découvrez le nom
d'un personnage célèbre.



Mots fléchés

Mathieu Rhuys

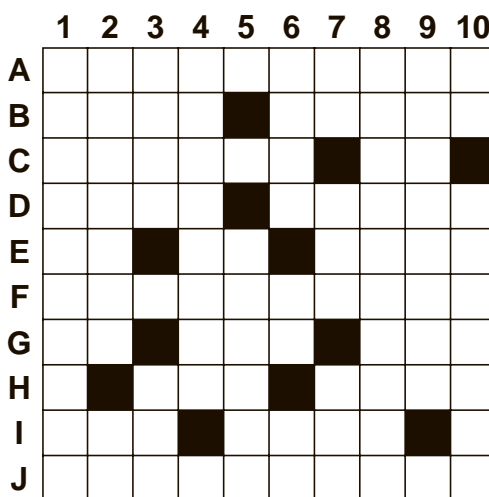


Mots croisés

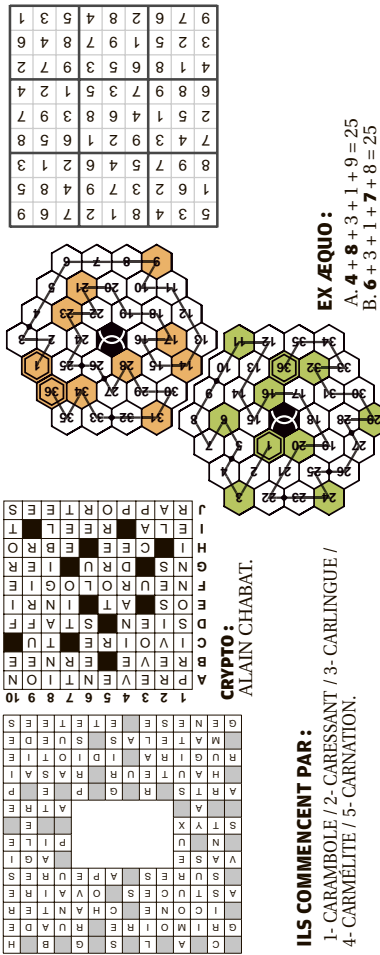
Mathieu Rhuys

Horizontalement – **A** – Elle permet de réduire les risques d'accidents. – **B** – Evasion nocturne. Chef-lieu de canton de la Mayenne. – **C** – Matière à sculpter. Il dénote une certaine familiarité. – **D** – Lui reviendra donc. Equipe de travail. – **E** – Leur articulation est parfois douloureuse. De l'astate. Inscription sur la croix. – **F** – Branche médicale. – **G** – Abréviation religieuse. Très fourni. Fin de chantier. – **H** – Mère de l'Europe actuelle. Il irrigue l'Aragon. – **I** – Il fut le quatrième roi d'Israël. D'apparence concrète. – **J** – Remises en place.

Verticalement – **1** – Il est tombé aux mains de l'ennemi. – **2** – Relus avant l'oral. Note de référence. – **3** – Ce cri honorait Dionysos. Vasco de Gama doubla celui de Bonne-Espérance en 1497. – **4** – La chance est avec elle. – **5** – Il porte l'habit de lumière. – **6** – Arrivées ici-bas. Suivi des yeux. Fin de groupe. – **7** – Petit tour. Personnel désordonné. Cheville complètement retournée. – **8** – Qui doit être maintenu intact. – **9** – Ustensile de cuisson. – **10** – Il ne montre que le côté négatif. Ceux-là jouent les arrogants à la manière des enfants.



SOLUTIONS



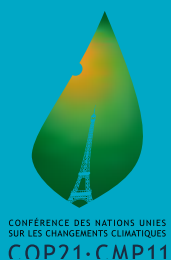
ILS COMMENCENT PAR :
1- CARAMBOLE / 2- CARESS
4- CARMÉLITE / 5- CARNATION

LA TRANSITION ÉNERGÉTIQUE pour la **CROISSANCE VERTE**

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT

- ☒ Je respecte la nature.
- ☒ Je profite de 10 000 € pour l'achat d'un véhicule électrique moins polluant.
- ☒ Je renonce aux sacs plastique jetables.
- ☒ J'utilise les énergies propres et je les encourage dans un projet participatif près de chez moi : solaire, éolien, hydroélectricité, géothermie.
- ☒ J'évite le gaspillage alimentaire.

BOUGEONS-NOUS !



La Provence

248, avenue Roger-Salengro 13015 Marseille
tél. 04 91 84 45 45 - fax. 04 91 84 49 95
Web : laprovence.com

Président-Directeur général ; Directeur de la Publication :
Claude Perrier, contact@laprovence.com

Secrétaire Général ; Directeur des Ressources Humaines :
Michel Clau, mclau@laprovence-presse.fr

Directeur des rédactions : Jean-Michel Marcoul, jmmarcoul@laprovence-presse.fr

Rédacteur en chef Marseille : Philippe Schmit, pschmit@laprovence-presse.fr

Principal actionnaire: Groupe Bernard Tapie

Siège social : 248, av. Roger-Salengro, 13015 Marseille, tél. 04 91 84 45 45

Conseil d'Administration :

Claude Perrier - Stéphane Tapie - Philippe Delaunois - Marc Beyens - Olivier Mazerolle



Imprimé par la S.A. La Provence
"Centre Méditerranéen de Presse"
CS40385
248, av. Roger-Salengro
13015 Marseille

Commission paritaire
N° 0421 C 88404 / ISSN
N° 1280-9810

Toute reproduction, même partielle,
est interdite sans l'autorisation expresse
de l'éditeur (loi du 11 mars 1957)

PUBLICITE : EUROSUD
Petites annonces et annonces
commerciales
248, av. Roger-Salengro
13906 Marseille cedex 20
Tél. 04 91 84 46 46

ABONNEMENTS
Services abonnements La Provence
CS40385
248, av. Roger-Salengro
13015 Marseille
Tél. 04 91 84 45 86

Le Groupe La Provence contribue au développement durable en utilisant des papiers issus à 100% du recyclage ou des forêts gérées durablement (certification notamment FSC). Les encres ne comportent pas de composés organiques volatils. Nos publications ont également reçu le label IMPRIM'VERT qui signifie que notre entreprise fait collecter et traiter ses déchets par des prestataires agréés et n'utilise plus de produits toxiques dans le cadre de ses activités off-set. Vous avez ainsi la garantie que vos exigences environnementales seront respectées.



LA PROVENCE S'ENGAGE AVEC ECOFOLIO
POUR LE RECYCLAGE DES PAPIERS.
AVEC VOTRE GESTE DE TRI,
VOTRE JOURNAL A PLUSIEURS VIES.



Retrouvez

l'actualité

La Provence.com

Hugues Aufray : "Le solfège, la pire chose au monde"

L'invité de "La Boîte à musique", sur France 2, participera à la tournée "Âge tendre"

Dans "La Boîte à musique de Jean-François Zygel", Hugues Aufray remonte aux origines de sa formation musicale. "Céline", "Stewball", "Santiano" ..., chacun peut fredonner les chansons de ce troubadour amoureux du folklore. À 87 ans, il participera à la tournée "Âge tendre" fin 2016.

Quelle est votre formation musicale classique ?

Les femmes de la famille jouaient du piano, du violon et du violoncelle. Je me revois enfant, assis près d'Alfred Cortot, salle Gaveau. Mais M. Bach, Jean-Sébastien de son prénom, organiste du collège dominicain de Sorèze, dans le Tarn, n'a pas réussi à m'apprendre le solfège, la pire chose au monde. Je suis dyslexique ! Je jouais d'oreille. Bonne-maman appelait cela pianoter ! J'ai même chanté des chorals de Bach à quatre voix... À la TSF, j'aimais écouter Ravel, Dvorak, Tchaïkovski et Rachmaninov, avant de remonter à la musique classique.

Et cette formation vous a mené au folklore et à la guitare ?

À cette époque, on apprenait les chansons folkloriques dans les mouvements de jeunesse. En 1946, en Espagne, l'âge d'or du flamenco, j'ai reçu une guitare. J'ai appris à jouer du folklore. De retour à Paris, je suis entré au Club des amis de la guitare. Là sévissaient les très jeunes Alexandre Lagoya, Narciso Yepes (auteur de la musique de "Jeux interdits") et Ida



Hugues Aufray : "Je suis dyslexique! Enfant, je jouais d'oreille. Bonne-maman appelait cela pianoter... Le jour où je m'en irai, j'aimerais qu'on joue du Scriabine. je me reconnais dans cette musique éthérée".

Une tournée et un spectacle

Hugues Aufray fera l'ouverture de la tournée "Âge tendre" avec quatre chansons, en novembre 2016. Auparavant, il reprendra en octobre son spectacle intimiste "Visiteur d'un soir". Le troubadour prépare pour 2017 un album "pour faire danser ensemble les villageois" dans la pure tradition des danses en ligne, pudiques, dans une belle unité respectueuse des règles communes.

Presti ! Félix Leclerc et Georges Brassens sont venus ensuite...

Que pensez-vous de Jean-François Zygel ?

C'est un excellent pianiste. Il passe du classique à la variété "sans catastrophe". Je suis pour la reconnaissance du talent des autres. J'ai vu Menuhin verser une larme en écoutant Grappelli ! Il savait que jamais il ne saurait jouer cette musique.

Quelle surprise l'animateur vous réserve-t-il ?

Il connaissait mon faible pour "Le Poème de l'extase", de Scriabine, et

m'a offert le "Feuillet d'album opus 58", une pure merveille. Le jour où je m'en irai, j'aimerais qu'on le joue, je me reconnais dans cette musique éthérée.

Vous aimeriez que Dieu dise...

Bienvenue ! On va jouer ensemble ! Et je retrouverai Django Reinhardt, Glenn Gould, Georges Enesco et mon frère Francesco, qui s'est suicidé à 27 ans, à l'aube d'une carrière mondiale de chef d'orchestre, et ami de Pierre Boulez...

Isabelle MERMIN

"La Boîte à musique de Jean-François Zygel" à 23 h 30 sur France 2

FAITES PASSER AUX VOISINS !

4 €25

~~4 €95~~

Salade à la parmesane

Poulet, pesto, tomate cerise, billes de mozzarella, le sachet de 600 g, 7^{€08} le kg

picard

#PicardFood

Pour votre santé, évitez de grignoter entre les repas. www.mangerbouger.fr



6.25 Tfou. **8.45** Téléshopping. Mag. **9.25** Petits secrets entre voisins. Série. **12.00** Les 12 coups de midi ! Jeu. Présentation : Jean-Luc Reichmann. **13.00** Le 13h. **13.50** Les feux de l'amour. Feuilleton. Avec Eric Braeden. **15.10** L'amant diabolique. Film TV. Drame. EU. 1997. Réalisation : Bill Norton. 1h37. **16.45** 4 mariages pour 1 lune de miel. Télé réalité. **17.50** Bienvenue chez nous. Jeu. **18.55** Bienvenue à l'hôtel. Jeu. **20.00** Le 20h. Présentation : Audrey Crespo-Mara. **20.50** Nos chers voisins. Série.

20.55 DIVERTISSEMENT



Ninja Warrior

Divertissement. Présentation : Denis Brogniart, Sandrine Quétier, Christophe Beaugrand... Inédit.
Le parcours des héros
Chaque semaine des hommes et des femmes ordinaires vont tenter de devenir extraordinaires en essayant de terminer un gigantesque parcours d'obstacles. En sept ans, aux États-Unis, seuls deux concurrents en sont venus à bout.

22.45 Vendredi, tout est permis avec Arthur
Divertissement. Prés. : Arthur. 1h45. Inédit. Invités : Leila Ben Khalifa, Cartman, Manu Lévy, Tom Villa, Caroline Vigneaux, Vincent Desagnat, Florent Peyre. Sur un plateau aux couleurs de l'été, retrouvez un numéro estival ! Au programme : des défis hilarants tels que «Le mime en bouche» ou «Les piñatas» !
0.35 Vendredi, tout est permis avec Arthur. Divertissement.



6.00 Les z'amours. Jeu. **6.30** Télématin. Mag. **9.35** Amour, gloire et beauté. Feuilleton. **10.00** Private Practice. Série. Connaître la suite. **10.50** Motus. Jeu. **11.25** Les z'amours. Jeu. **11.55** Tout le monde veut prendre sa place. Jeu. **13.00** 13 heures. **13.44** Le Tour de France à la voile. Mag. **13.55** Toute une histoire. **16.00** Meurtres au paradis. Série. **18.10** Joker. Jeu. **18.45** N'oubliez pas les paroles ! Jeu. **20.00** 20 heures. **20.35** Parents mode d'emploi. Série. **20.45** Alcaline, l'instant. Mag.

20.55 SÉRIE



Cherif

Série. Policière. Fra. 2013. Saison 1. 7 et 8/8.
Reine d'un jour. Avec Abdelhafid Metalsi.
Une adolescente, finaliste d'un concours de beauté, est retrouvée assassinée dans un parc.
Black Jack.
Un pique-nique romantique tourne au cauchemar. Suicide ou exécution ?

22.35 Cherif
Série. Policière. Fra. 2014. Saison 2. 1/10.
Rendez-vous mortels. Avec Abdelhafid Metalsi
Le corps sans vie d'un industriel a été retrouvé dans la fontaine des Terreaux. Pour les besoins de l'enquête, Cherif et Briard se plongent dans les soirées Milonga, hauts lieux de rencontres dansantes.
23.40 La boîte à musique - Les défis de Zygel. **1.05** Les chevaux du soleil.



6.00 Euronews. **6.30** Ludo. **8.25** Ludo vacances. **12.00** 12/13. **12.55** Météo à la carte. Mag. **13.30** Un cas pour deux. Série. Faillites en cascade. Avec Claus Theo Gärtnner. **14.35** Boulevard du Palais. Série. Les murmures de la forêt. Avec Anne Richard. **16.15** Des chiffres et des lettres. Jeu. **16.55** Harry. Jeu. **17.30** Slam. Jeu. **18.10** Questions pour un champion. Jeu. **18.45** Le Tour de France à la voile. Magazine. **19.00** 19/20. **20.00** Tout le sport. Mag. **20.25** Plus belle la vie. Feuilleton.

20.55 MAGAZINE



Le tour du monde de «Faut pas rêver»

Mag. Nature. Présentation : Philippe Gougler. 2h10. Inédit.
Pérou, Nouvelle-Zélande, Bali ...
Au programme : des destinations de rêve sur les cinq continents, avec des rencontres étonnantes et des reportages spectaculaires. Dépaysement garanti ! Ce voyage nous conduit de l'Islande à la Nouvelle-Zélande.
23.10 Soir/3.

23.40 Le divan de Marc-Olivier Fogiel
Mag. Société. Présentation : Marc-Olivier Fogiel. 1h20. Invité : Florent Pagny. Marc-Olivier Fogiel accueille ce soir le chanteur et comédien Florent Pagny. L'artiste, qui partage sa vie entre la France et l'Argentine - le pays d'origine de son épouse -, officie toujours au sein des jurés de «The Voice», aux côtés de Garou, Zazie et Mika.
1.00 Inspecteur Barnaby. Série.



8.25 Cavanna, jusqu'à l'ultime seconde, j'écirai. Film. **10.00** L'effet papillon. **10.40** Coup de chaud. Film. **12.20** The Big Bang Theory (C). Série. **12.45** Le petit journal de la semaine (C). **13.20** Les nouveaux explorateurs (C). Série doc. **14.15** Scandal. Série. **15.40** Sniper 5 : l'héritage. Film. **17.15** Ted 2 ★ Film. **19.05** Brooklyn Nine-Nine. Série. **19.30** The Big Bang Theory (C). Série. **20.00** Éric et Quentin (C). **20.15** Le petit journal de la semaine (C). Divertissement. **20.50** Les Guignols. Divertissement. Best of.

20.55 FILM



Vive les vacances ★

Film. Comédie. EU. 2015. VM. Réalisation : J. F. Daley, J. M. Goldstein. 1h57.
Avec Ed Helms, Christina Applegate, Chris Hemsworth, Leslie Mann.
Dans l'espoir de renouer des liens familiaux, Rusty Griswold fait une surprise à sa femme et à leurs deux fils, en leur proposant de repartir à Walley World, le parc d'attractions préféré des familles américaines.

22.35 Une famille à louer ★★
Film. Comédie. Fra. 2015. Réalisation : Jean-Pierre Améris. 1h37.
Avec Benoît Poelvoorde, Virginie Efira, François Morel.
Un millionnaire excentrique et dépressif, qui ne connaît pas la vie de famille, décide d'élire domicile chez une maman fauchée qui se démène pour élever seule ses deux enfants.
0.05 Nos futurs ★ Film. **1.40** Ladygrey ★ Film. Drame. **3.30** Surprises.



8.55 Voyage aux Amériques. Série doc. **9.20** Bons baisers de Berlin. Série doc. **10.55** Agents troubles. Doc. **11.50** Opération Mincemeat : un cadavre pour Hitler. Doc. **12.50** Bienvenue dans le Tyrol du Sud. Série doc. **13.20** Arte journal. **13.35** Tess ★★ Film. **16.25** Aux portes de la mer. Série doc. **17.20** X:enius. Mag. **17.45** Paysages d'ici et d'ailleurs. Série doc. **18.15** Le Tyrol du Sud. Série doc. **19.00** La valse des continents. Série doc. **19.45** Arte journal. **20.05** 28 minutes. Mag.

20.55 TÉLÉFILM



Cigarettes et bas nylons

Film TV. Historique. Fra. 2010. Réalisation : Fabrice Cazeneuve. 1h40.
Avec Adélaïde Leroux, Salomé Stévenin, Mélodie Richard, Yeelem Jappain, Nina Meurisse.
À la Libération, Jeannette, Marie-Thérèse et Mireille ont épousé des soldats américains. Avant de traverser l'Atlantique pour retrouver leurs maris, elles passent quatre jours au camp Chesterfield.

22.30 Karamazov
Spectacle. Comédie musicale. Fra. 2016. Réal. : Dominique Thiel. 0h55. Jouisseur dépravé, Fedor est le père de quatre garçons : l'ardent Dimitri, venu réclamer l'héritage de sa mère, l'érudit Ivan, qui lui voue une haine non dissimulée, le mystique Aliocha et le cynique Smerdiakov, fils illégitime revanchard et pervers.
23.25 L'étrange histoire d'une expérience urbaine. Doc. **0.20** Court-circuit.



6.00 M6 Music. Clips. **7.30** Glee. Série. **9.00** M6 boutique. Mag. **10.10** New Girl. Série. **12.45** Le 14.5. **13.10** Scènes de ménages. Série. **13.45** Dès le premier regard. Film TV. Comédie. EU. 2009. Réalisation : Frank E. Johnson. 1h32. **15.45** La princesse et le jardinier. Film TV. Comédie sentimentale. All. 2010. Réal. : U. Baumann. 1h45. **17.30** Une boutique dans mon salon. Jeu. Qui sera la meilleure vendeuse à domicile d'ustensiles de cuisine ? **18.35** Chasseurs d'appart'. Jeu. **19.45** Le 14.5. **20.25** En famille. Série.

21.00 SÉRIE



Bones

Série. Policière. EU. 2015. Saison 11. 14 et 15/19.
Une seconde chance. Inédit Avec Emily Deschanel.
L'enquête sur le meurtre d'une ex-délinquante tout juste sortie d'un centre de réinsertion conduit à un suspect lié à Booth.
Le nettoyeur nettoyé. Inédit
Le corps d'un homme, «nettoyeur» de profession, est retrouvé dans une rivière.

22.40 Bones
Série. Policière. EU.
4 épisodes.
Avec Emily Deschanel, David Booreanaz, T.J. Thynne, Michaela Conlin.
Le corps de Stephanie McNamara porte les mêmes blessures que les victimes attribuées par Bones à la «Tueuse fantôme». L'enquête détermine que Stephanie était liée à chacune des victimes de la tueuse.
2.00 Les nuits de M6. Magazine.

LES AUTRES CHÂÎNES GRATUITES DE LA TNT



6.45 Téléachat. **8.55** Sous le soleil de St-Tropez. Série. **9.45** La dernière rivale. Film TV. (2/2). **11.35** Alerte Cobra. Série. **13.35** TMC infos. **13.45** Hercule Poirot. Série. **17.05** Alerte Cobra. Série. Le prix à payer - Changement de direction - Tournai à l'américaine - Reprendre du service.

20.55 SÉRIE



Hercule Poirot

Série. Policière. GB. 2013. Saison 13. 1/4.
Une mémoire d'éléphant. Avec David Suchet, Adrian Lukis.
Le détective Hercule Poirot est chargé d'enquêter sur le meurtre d'un psychiatre renommé.

22.45 Hercule Poirot. Série. Policière. GB. 2013. Saison 13. 4/5. Les travaux d'Hercule. Avec David Suchet, Patrick Ryecart. **0.35** 90' enquêtes. Magazine. Présentation : Caole Rousseau.



10.05 Sous le soleil. Série. **14.10** Les enquêtes impossibles. Magazine. **18.05** Alice Nevers, le juge est une femme. Série. **20.50** Week-end chez les toqués. Série. L'art de la fuite - Week-end en famille - Mon cœur est à papa !



13.25 Vues d'en haut. Série doc. **13.55** Les nouveaux Robinsons. Série doc. **14.50** La Terre en colère. Série doc. **15.45** J'irai dormir chez vous. Série doc. **16.45** Jardins du désert. Doc. **17.45** C dans l'air. **19.00** Silence, ça pousse ! **19.55** Le royaume du Namib. Doc.

20.50 MAGAZINE



La maison France 5

Magazine. Découverte. Présentation : Stéphane Thebaut. 1h00. Inédit. Au sommaire, notamment : «Inspirer : ambiance bord de mer» - «Choisir : l'éclairage de jardin» - «Rénover : la maison de Loïc et Sabrina à Saint-Malo» - «Changer : agencer une chambre d'ado».

21.50 Silence, ça pousse ! Mag. Jardinage. Prés. : S. Marie, C. Munoz. 0h50. Inédit. **22.45** C dans l'air. Mag. **23.50** L'aventure des premiers hommes. Série doc. **0.45** Vu sur Terre. Série doc.



14.25 Super 4. **15.15** Les chroniques de Zorro. **16.00** Ultimate Spider-Man. Série. **17.05** Angelo la débrouille. **17.50** Jamie a des tentacules. **18.10** Les As de la jungle à la rescousse ! **19.00** On n'est pas que des cobayes ! Magazine. **20.50** Monte le son ! Magazine.

20.55 SÉRIE



Flynn Carson et les nouveaux aventuriers

Série. Aventures. EU. 2014. Saison 1. 9 et 10/10.
2 épisodes.
Avec Haley Webb, Rebecca Romijn.
L'ufologue Victor Finch disparaît alors qu'il enquête dans la petite ville de Collins Falls.

22.20 Flynn Carson et les nouveaux aventuriers. Série. Aventures. EU. 2014. Saison 1. 6, 7 et 8/10. Les contes maléfiques. Avec R. Romijn. **0.35** L'attaque des Titans. **2.05** Monster. Série.



7.00 Téléachat. **9.05** 4 bébés par seconde. Série doc. **11.10** Les frères Scott. Série. **13.40** NT1 Infos. **13.50** Psych, enquêteur malgré lui. Série. **16.50** Vampire Diaries. Série. Une journée d'enfer - Le retour des héros - Je t'aime, moi non plus. **19.25** Confessions intimes. Mag.

20.55 SÉRIE DOC



24 heures aux urgences

Série doc. Société. Fra. 2012. Réalisation : Antoine Baldassari. 1h20.
L'inquiétude d'une mère
La jeune Faustine se plaint de terribles maux d'estomac sans raison apparente. Le médecin de garde cherche à détecter l'origine du mal.

22.15 24 heures aux urgences. Série doc. Société. Fra. 2014. Réalisation : Antoine Baldassari. 1h10. Une course contre la montre. **23.25** 24 heures aux urgences. Série documentaire.



6.00 Wake up. Mag. **8.40** W9 hits. Clips. **10.30** @ vos clips. Clips. **11.50** W9 hits. Clips. **12.40** Malcolm. Série. **16.40** Un dîner presque parfait. Jeu. **18.50** Malcolm. Série. Rubrique lubrique - Le jacuzzi de la discorde - Le fiancé de grand-mère - Frapper et recevoir. **20.40** Soda. Série.

20.55 MAGAZINE



Enquête d'action

Magazine. Société. Présentation : Marie-Ange Casalta. 1h55.
Autoroutes : aux frontières de tous les trafics
Les frontières sont un point de passage important pour les trafiquants, qui ne reculent devant rien.

22.50 Enquête d'action. Mag. Société. Présentation : Marie-Ange Casalta. 1h10. Chauffards et délinquants : traque sur l'autoroute du Nord. **0.00** Enquête d'action. Mag. Prés. : Marie-Ange Casalta.



12.00 D8 le JT. **12.10** Pawn Stars. Les rois des enchères. Télé réalité. **13.40** Père et maire. Série. **17.15** Guess my Age. Divertissement. **19.00** Storage Wars : enchères surprises. Télé réalité. **21.00** Histoire interdite. Seconde Guerre mondiale : les derniers secrets des nazis. **23.10** Histoire interdite. Nazis français, nazis allemands : de la fuite à la traque.



6.30 Téléachat. Mag. **9.45** Crimes. Mag. **13.25** Tellement vrai. Magazine. **16.00** L'incroyable famille Kardashian. Télé réalité. En attendant ce jour. **18.45** The Musketeers. Série. La prophétesse - Notre seigneur et maître. **20.55** St Barth : bienvenue au paradis ! Doc. **22.50** Corse & Ibiza, viva la fiesta ! Doc. **1.00** Caraïbes : ma vie en vacances. Doc.



16.25 Monster Buster Club : chasseurs d'extraterrestres **16.50** Rekkitt **17.20** Objectif Blake ! **18.20** Chica Vampiro. Série. **20.10** In ze boîte. Jeu. **20.40** Arthur à Londres. Série doc. **20.50** Barbie et les trois mousquetaires. Film TV. Animation. **22.20** Barbie : apprentie princesse. Film TV. Animation. **23.45** Hubert et Takako **0.35** Corneil et Bernie



20.30 Le journal. Mag. **20.45** Kick Boxing. Glory of Heroes. 1^{re} étape. (Chine). **22.45** Rallye de Finlande. 8^e manche/2^e jour. **23.15** L'Équipe type du Mercato. Mag. **0.00** Le journal. Mag. **0.15** L'Équipe type du Mercato.

Tous les samedis, retrouvez vos programmes dans TV MAGAZINE

500^[2] VÉHICULES
TOUTES MARQUES
NEUFS^[3], 20 KM^[4], RÉCENTS ET OCCASIONS
Le meilleur rapport qualité/prix !

ENEZ RETROUVER LE MEILLEUR DE L'AUTOMOBILE

À LA SOCHALIENNE⁽¹⁾



Golf VII 2016
20 kms, TDI 110 CV Confort Line, GPS Bluetooth, radar avt-arr, JA 17, divers coloris. 7 unités uniquement
21 990€



Audi A1 TDI 90cv
Pack S-Line, 10km, clim auto, Bluetooth, régulateur, accoudoir, JA 17" divers coloris
Prix except: **21 990€**



Scenic Bose 2016, 5 et 7 places 20 kms DCI 110 et 130 CV Energy
Prix exceptionnel à partir de **19 990€**

ARRIVAGE JOURNALIER DE VÉHICULES TOUTES MARQUES

GARANTIE CONSTRUCTEUR / CRÉDIT* / REPRISE

13, Avenue de Londres - ZI les Estroublans - 13127 VITROLLES

OUVERT NON-STOP DU LUNDI AU SAMEDI DE 8H30 À 19H45

Tél. 04 86 80 20 84

www.lasochalienne.fr



Forte chaleur

0 899 708 413

Service 2,99 € / appel
+ prix appel

METEO FRANCE

DANS LA RÉGION

Le matin

Dans un ciel sans nuage, le soleil brille généreusement. Le mistral est modéré. Les températures sont douces et supérieures aux normales saisonnières.

L'après-midi

Le soleil conserve le rôle principal. Le vent s'oriente à l'ouest, mais demeure modéré. Les températures sont presque caniculaires dans les terres.

LES RECORDS

du 29 juillet

LES + CHAUDS

Bouches-du-Rhône

1983 Rousset

40

1983 Arles

39

Vaucluse

1983 Carpentras

39

2009 Apt

38

Alpes-de-haute-Provence

1983 Forcalquier

39

1983 Gréoux les Bains

39

Hautes-Alpes

1983 Laragne

38

1993 Tallard

37

LES + FROIDS

Bouches-du-Rhône

1972 St-Paul-lès-Durance

6

1973 Meyrargues

8

Vaucluse

2009 Saint-Christol

6

1991 Aurel

7

Alpes-de-haute-Provence

2014 St-André-les-Alpes

2

2000 Maljasset

2

Hautes-Alpes

2014 La Meije

-2

2011 La Meije

-1

DEMAIN

Belle journée

DIMANCHE

Ensoleillé

LUNDI

Un peu de vent

MARDI

Soleil et mistral

La qualité de l'air dans votre région ce week-end

	Marseille	Aix-en-Prov.	Martigues	Avignon	Manosque	Gap
Vendredi	●	●	●	●	●	●
Samedi	●	●	●	●	●	●
Dimanche	●	●	●	●	●	●

● Très Bon - ● Bon - ● Moyen - ● Médiocre - ● Mauvais - ● Très Mauvais

avec :

Plus d'info sur : www.airpaca.org

ET EN EUROPE

Amsterdam	15	21
Berlin	17	25
Bruxelles	15	22
Budapest	18	28
Copenhague	15	21
Dublin	12	19
Helsinki	16	22
Londres	16	22
Luxembourg	15	23
Prague	16	25
Stockholm	15	25
Varsovie	18	25
Vienne	18	28

AGENDA

Vendredi

29

Juillet

Lever

6h24

Coucher

21h04

Sainte-Marthe

"À la Sainte-Marthe, prunes mûres bonne tarte."

LEROY MERLIN

Venez essayer chez NOUS pour réussir chez VOUS

...et vos envies prennent Vie!

Cours de bricolage

Calendrier des cours sur www.leroymerlin.fr

Dans vos magasins d'Aubagne, Marseille Grand Littoral, Plan de campagne, Marseille la valentine, Martigues. 1 cours de 3h pour 15€ ou 15€quatre de 15€ à 15€quatre de 15€ à 15€

L'HOROSCOPE

BÉLIER 21-03/20-04

Travail : Des problèmes de communication. Vous faites preuve d'une trop grande autorité et vos propos sont parfois maladroits. **Amour** : Une rencontre intéressante dans l'après-midi va vous permettre d'ouvrir un peu les yeux. **Santé** : Le pep.

TAUREAU 21-04/20-05

Travail : Ce n'est pas le moment de renoncer. Il faut vous accrocher et défendre bec et ongles vos idées. **Amour** : Le comportement d'un Bélier vous déstabilise. Il vous faudra dissiper les malentendus et vaincre les non-dits. **Santé** : Equilibre.

GÉMEAUX 21-05/21-06

Travail : Des changements importants et positifs. Votre motivation s'en trouvera décuplée, d'où une journée tonique et constructive. **Amour** : Solo, vous avez de nombreux points communs avec un Lion de votre entourage. **Santé** : Insomnies.

CANCER 22-06/22-07

Travail : Un peu de panique dans votre organisation. Des éléments extérieurs vont venir troubler votre quotidien. **Amour** : Des paroles regrettables à l'égard d'un proche. Vous vous sentirez honteux, et c'est bien justifié. **Santé** : Excellente.

LION 23-07/22-08

Travail : Trop d'hésitations et de tergiversations. Votre manque de confiance en vous vous fait passer à côté d'occasions intéressantes. **Amour** : Votre entente amoureuse est telle qu'elle suscite bien des jalousies. **Santé** : Faites du sport.

VIERGE 23-08/22-09

Travail : Vous êtes persuadé que vous vous suffisez à vous-même. Les événements de la journée vous prouveront le contraire. **Amour** : Fuyez l'ordre établi, préférez la fantaisie et l'innovation. Votre couple a besoin de renouveau. **Santé** : Bonne.

BALANCE 23-09/22-10

Travail : Votre ambition renforce votre sens de l'action. Il ne fait pas bon se trouver sur votre route. **Amour** : En couple, vous êtes sur la même longueur d'onde. Vous recherchez tous les deux un foyer stable et chaleureux. **Santé** : Tonus.

SCORPION 23-10/21-11

Travail : Vous avez du courage pour deux. Vous allez agir avec une efficacité déconcertante tout au long de cette journée. **Amour** : Une journée sous le signe de la solitude. Vous n'en souffrirez pas outre mesure. **Santé** : Satisfaisante.

SAGITTAIRE 22-11/20-12

Travail : Les circonstances ne vous sont pas favorables. Vous faites malgré tout preuve d'une grande volonté d'action. **Amour** : Un Taureau vous comblera d'une affection sincère. Veillez à entretenir une amitié solide avec lui. **Santé** : La forme.

CAPRICORNE 21-12/19-01

Travail : Oui, vous vous adaptez à toutes les situations, mais là, il ne faut pas exagérer ! Il faut que l'on vous respecte ! **Amour** : La communication avec votre partenaire est difficile. Vous traversez une période de doute. **Santé** : Vitalité.

VERSEAU 20-01/18-02

Travail : Vous travaillez lentement, mais sûrement. N'écoutez pas les persiflages, seuls les résultats comptent. **Amour** : Chance avec un Scorpion sur le plan amical ou... amoureux. A vous de saisir cette opportunité. **Santé** : Légère fatigue.

POISSONS 19-02/20-03

Travail : Des conflits avec un Bélier. Cela n'ira pas en s'améliorant. Il y aura même quelques débordements. **Amour** : Célibataire, vous profitez de votre indépendance sans ressentir le besoin de vous fixer. **Santé** : Consultez un dentiste.

En ce moment sur

La Provence

.com

Nos meilleurs spots apéro pour ce week-end

LaProvence.com vous propose ses meilleurs spots apéro pour passer une agréable soirée entre amis un verre à la main (avec modération), le tout avec une ambiance musicale au top. Ce soir, Kungs fait vibrer le Sport Beach. A tout juste 20 ans, le DJ aixois passe en boucle sur toutes les radios avec son single *This girl* et enregistre plus de 56 millions de vues sur la plate-forme Youtube. Ce vendredi soir, celui qui a fait les premières parties de David Guetta va électriser le Sport Beach de Marseille. De 20h à 2h, au 138 avenue Pierre Mendes France, à Marseille (8^e). Samedi, loin du centre-ville marseillais, les terrasses de l'Oasis à Aubagne offrent une ambiance toujours conviviale avec un concept connu mais toujours efficace : des tapas, du bon vin et de la bonne musique. Un excellent spot pour faire la fête entre amis. Au 19, avenue des Paluds, à Aubagne.

→ Retrouvez nos meilleurs spots apéro de cette fin de semaine : rubrique "Tendances" et "Sorties et Loisirs"

JOUEZ & GAGNEZ

sur www.laprovence.com rubrique > Rendez-vous/jeux concours

10 Places à gagner !

FESTIVAL D'ART LYRIQUE DE SALON

DU 07 AU 11 AOÛT

SALON DE PROVENCE

La Provence

.com

Chaque semaine, La Provence vous propose des invitations pour les meilleurs spectacles, concerts, événements ou foires de la région.

MARSEILLE VILLE THERMALE

CAMOINS LES BAINS

PRÉVIENT ET AMÉLIORE L'ÉTAT DES VOIES RESPIRATOIRES

THERMES DE CAMOINS LES BAINS

13011 marseille - 04 91 43 02 50

www.camoinslesbains.fr